

CONTENTS

SECTION 1

GERMANIC LANGUAGES

Akishyna M.O.

REALIZATION OF THE WAR MOTIVES IN MODERN ENGLISH POETIC DISCOURSE.....11

Bandurko Z.V.

LINGUISTIC AND PRAGMATIC FEATURES OF THE POETIC TEXTS
OF THE MOVEMENT “NEW OBJECTIVITY”.....15

Bezuhla T.A.

MULTIMODAL METAPHOR IN ENGLISH ADVERTISING TEXT.....23

Grinyak O.O.

THE METHODOLOGY OF EXPLICATION OF IMPLICATES
IN AMERICAN POETIC TEXTS OF THE XX CENTURY.....31

Dombrovan T.Y.

ON THE COMPLEX NATURE OF A SIMPLE WORD: A DIACHRONIC
LINGUOSYNERGETICS VIEW.....36

Kyrychenko T.S.

SPEECH INTERRUPTIONS AS BACKCHANNEL ITEM.....43

Koknova T.A.

DEVELOPMENT OF LINGUISTIC-AND-METHODICAL COMPETENCE
OF FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS IN FOREIGN COUNTRIES WITHIN
THE COMPETENCE-BASED APPROACH.....47

Kornelaieva Ye.V.

SYNTACTIC MEANS OF POLITENESS CATEGORY REALIZATION.....53

Krupkina T.V.

IMPLICIT WARNING SPEECH ACTS IN THE MODERN GERMAN
DIALOGICAL DISCOURSE.....59

Ponomarenko O.O.

REACTIONS TO THE SPEECH ACT OF THREAT
IN THE MODERN ENGLISH DIALOGICAL DISCOURSE.....64

Prihodko G.I., Prykhodchenko O.O.

SPECIFIC CHARACTER OF INTENSIFICATION OF EVALUATORY STRUCTURES
IN THE ENGLISH LITERARY DISCOURSE.....71

Sabadash D.V., Hleb T.D.

FRAME MODELING OF THE CONCEPT MEDICINE (ON THE MATERIAL
OF LEXICOGRAPHIC SOURCES AND ARTHUR HAYLEY’S NOVEL
“*STRONG MEDICINE*”).....77

Svyrydov O.F.

LINGUISTIC PECULIARITIES OF THE NOVEL “THE HUNGER GAMES”
BY SUZANNE COLLINS: ASPECTS OF TRANSLATION.....83

Syniavska O.Ye, Choi Yudzin

LEXICOGRAPHIC PROCESSING OF CONCEPT ДРУГ/FRIEND.....90



Smaglii V.M.	
“TO SPEAK” AS A PRIMARY VERBAL LEXEME OF THE <i>SPEECH</i> CONCEPT.....	96
Stavenko O.V.	
MITHPOETICS OF THE AUSTRALIAN INITIATION TALES (CASE STUDY OF ATHA WESTBURY’S FAIRY TALE “TIM”).....	104
Stodolinska Yu.V.	
AMERICAN MARKETING DISCOURSE AND MULTIMODALITY: COGNITIVE AND COMMUNICATIVE ASPECTS.....	112
Sherstyuk O.I.	
DYNAMICS OF VARIANCE AND SYNONYMY OF THE GERMAN LANGUAGE ECONOMIC TERMS.....	117
Shuhaiev A.V.	
MEDIA DISCOURSE FROM THE STANDPOINT OF COGNITIVE PRAGMATICS.....	125
SECTION 2	
TRANSLATION STUDIES	
Anurina I.S.	
APPLYING DOMESTICATION AND FOREIGNIZATION STRATEGIES TO RENDER IMPLICATURES OF ANGLOPHONE FICTION INTO UKRAINIAN.....	130
Bezugla L.R.	
FIGURES OF SOUND IN UKRAINIAN TRANSLATIONS OF R.M. RILKE’S POETRY.....	136
Bieliekhova L.I.	
ARCHETYPAL VERBAL IMAGES IN WORLD’S POETRY (AN EXPERIENCE OF MULTIMOAL ANALYSIS).....	144
Borysova T.S.	
PARATEXTUAL EPIGRAPH ELEMENTS (CASE STUDY OF STEPHEN KING’S NOVEL “CHRISTINE”).....	154
Volchenko O.M., Ababilova N.M.	
MODERN UKRAINIAN TRENDS IN THE STUDY OF THE TRANSLATOR’S PERSONALITY INFLUENCE ON THE TRANSLATION PROCESS.....	159
Vorobiova A.V.	
PRAGMATIC APPROACH IN THE ANALYSIS OF THE RHETORICAL DISCOURSE.....	166
Hizer V.V.	
LINGUISTIC AND CULTURAL MODELS OF LOCAL LORE TYPES OF TEXTS: PRE-TRANSLATION ANALYSIS.....	175
Ishchenko M.P.	
SPECIFICS OF REPRESENTATION CONCEPT “PRIDE” IN NOVEL “PRIDE AND PREJUDICE” BY JANE AUSTEN.....	181
Kishchenko Yu.V.	
ANALYSIS OF SEMANTIC CONDITIONS FOR THE FUNCTIONING OF PARONIMIC ATTRACTION.....	186
Krysanova T.A.	
LINGUISTICS OF CINEMA: STAGES OF INCIPIENCE AND TRENDS OF DEVELOPMENT....	192



Kuzmenko A.O.	
TEMPORALITY PORTRAIT OF ENGLISH SONG TEXTS OF <i>EURODISCO</i> STYLE.....	197
Leshchenko H.V.	
STRATEGIES OF NARRATIVE STRUCTURE ANALYSIS: COGNITIVE LINGUISTIC FRAMEWORK.....	202
Navrotska I.M.	
METHODOLOGICAL ASPECTS OF TRANSLATIONAL TEXT ANALYSIS.....	208
Povoroznyuk R.V.	
TRANSLATION OF EPIDEMIC DISCOURSE.....	214
Tashchenko G.V.	
TRANSLATION OF RIDDLES IN FILMS: COMMUNICATIVE AND COGNITIVE ASPECT.....	220
Formanova S.V.	
ANTI-ETIQUETTE FORMS OF COMMUNICATION IN THE ENGLISH-SPEAKING PICTURE OF THE WORLD (BASED ON THE NOVEL BY J.D. SALINGER “THE CATCHER IN THE RYE”).....	225
Frolova I.Ye, Kabiri Magda Hussein, Kotlyarov D.M.	
REAL AND OPTIMAL METHODS OF RENDERING REALIA IN TRANSLATION.....	235
Khan O.G.	
REPRODUCTION OF THE COMPOSITION SYSTEM OF DETECTIVE TEXT: TRANSLATION ASPECT.....	242
Shaposhnyk O.M.	
COMPLEX METHODOLOGY FOR INVESTIGATION OF THE GENRE STYLISTIC SPECIFICITY OF CHILDREN’S FANTASY RENDERING: PRE-TRANSLATIONAL STAGE.....	249
Shvechkova Yu.O.	
THE PECULIARITIES OF POLITICAL EUPHEMISMS’ TRANSLATION (ON THE MATERIAL OF DAVID CAMERON’S SPEECHES).....	256
Sheldahaieva H.O.	
THE CONDITIONS FOR EDUCATING A TEACHER OF THE ENGLISH LANGUAGE FOR MODERN PRIMARY SCHOOL.....	263
Shekhavtsova S.O.	
TECHNIQUES FOR CREATING A SITUATIVE SATIRIC EFFECT IN THE JOSEPH HELLER NOVEL “CATCH-22”.....	269
SECTION 3	
INTERCULTURAL COMMUNICATION	
Glavatska Yu.L.	
CLASSIFICATION OF “FAKE” NEWS IN MODERN MEDIA SPACE: SYNERGETIC ASPECT.....	275
Hryshchenko I.V.	
THE EVOLUTION IN THE CONCEPT OF INTERETHNIC POLYLOGUE IN THE PROCESS OF STUDYING UKRAINIAN AS FOREIGN LANGUAGE.....	281



Dabagjan I.M. WOMEN ON THE WAY OF KNOWLEDGE OF TRUTH (IN THE NOVEL DIETER NOLL “ADVENTURES OF WERNER HOLT”).....	285
Kovbasyuk L.A. UNOFFICIAL OIKONYMS OF MODERN GERMAN IN INTERCULTURAL COMMUNICATION.....	291
Lyssenko H.L., Tschepurna Z.V. PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT OF SPECIALIST’S LANGUAGE COMPETENCES IN THE INFORMATION AGE.....	296
Medvedieva V.V. TECHNIQUES FOR TEACHING DIFFERENT TYPES OF READING.....	302
Merkotan A.V. ADDRESS FORMS IN TURKISH CULTURAL COMMUNICATION.....	311
Pavlovska L.I. TEXTS ON THE PROFESSIONAL ACTIVITY OF MASTERS AS ONE OF THE PHENOMENA OF GERMAN ECONOMIC CULTURE.....	316
Pirozhkova I.V. SOCIAL-COMMUNICATIVE ASPECTS OF PROFESSIONAL INTERCULTURAL COMMUNICATION FORMATION IN FUTURE SPECIALISTS OF MARINE HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS.....	322
Romanova N.V. EMOTIVE VOCABULARY OF RELIGIOUS DISCOURSE (BASED ON THE GOSPELS “DAS NEUE TESTAMENT”).....	326
Serdyuchenko Yu.O. INTERACTIVE TECHNOLOGY OF TEACHING AS A FACTOR FOR THE DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE DIALOGICAL SPEECH.....	335
Serebrova L.M. THE IMAGE OF GERMAN YOUTH IN THE NOVEL DIETER NOLL “ADVENTURES OF WERNER HOLT”.....	340
Khorovets V.Ye., Romaniuk S.H. COGNITIVE CONSTRUCTING OF EXISTENTIAL PREPOSITIONAL CAUSATIVITY IN ENGLISH, MODERN GREEK AND UKRAINIAN.....	345